

In the Claims:

1 1. (original) Device for fastening balancing weights to rotors
2 (2) comprising a plurality of compensation planes, in
3 particular to propeller shafts or cardan shafts, preferably
4 in a balancing machine (1) which comprises at least one
5 gripper-like device (5) which can be positioned along the
6 rotor axis, with which device a balancing weight can be
7 placed on the outer periphery of the rotor (2) and fastened
8 there, characterized in that the gripper-like device (5) is
9 constructed to receive a plurality of balancing weights.

1 2. (currently amended) Device according to claim 1,
2 ~~characterised~~ characterized in that the gripper-like device
3 (5) comprises two gripper units (6, 7) mounted so as to
4 float relative to each other in the gripper closing
5 direction, the units being jointly movable until they abut
6 with one gripper unit (6, 7) on the rotor (2), and the
7 other gripper unit (7 or 6) can be placed on the rotor by
8 relative displacement with respect to the first gripper
9 unit (6 or 7).

1 3. (currently amended) Device according to claim 2,
2 ~~characterised~~ characterized in that preferably the lower
3 gripper unit (7) comprises a receiver part, which can be
4 displaced toward the unit and transversely to the
5 longitudinal direction of the rotor, for receiving a
6 plurality of balancing weights.

4. (currently amended) Device according to claim 3,
~~characterised~~ characterized in that two gripper units (6,
7) are jointly displaceable in the longitudinal direction
of the rotor.

Claims 5 and 6 (canceled).

7. (currently amended) Device according to claim 2,
~~characterised~~ characterized in that preferably the lower
gripper unit (7) comprises receivers (7a, 7b, 7c) for
balancing weights which are located one behind the other
transversely to the longitudinal direction of the rotor,
with which receivers, in the gripper closing direction,
respective counter elements (6a, 6b, 6c) are associated in
a corresponding number to the other gripper unit (6).

Claim 8 (canceled).

9. (original) Method for fastening balancing weights to rotors
(2) by means of a gripper-like device (5) wherein a
plurality of balancing weights are arranged thereon,
wherein the plurality of balancing weights are moved
transversely to the longitudinal direction of the rotor and
wherein a selected balancing weight is placed on the
balancing point at the periphery of the rotor and fastened
there.

10. (currently amended) Method according to claim 9,
characterized ~~characterised~~ in that two gripper units (6,
7), mounted so as to float in the gripper closing
direction, are provided on the gripper-like device (5) and
a plurality of balancing weights can be received at
preferably the lower gripper unit (7).

11. (currently amended) Method according to claim 10,
characterized ~~characterised~~ in that the two gripper units
(6, 7) are jointly displaced transversely to the
longitudinal direction of the rotor for placement of the
selected balancing weight.

12. (currently amended) Method according to claim 10,
characterized ~~characterised~~ in that when placing the
selected balancing weight, a receiver for balancing weights
arranged at preferably the lower gripper unit (7) is
displaced transversely to the longitudinal direction of the
rotor.

13. (currently amended) Method according to claim 11,
characterized ~~characterised~~ in that for placement of the
selected balancing weight transversely to the longitudinal
direction of the rotor, the gripper unit, which does not
carry a balancing weight, is not displaced.

14. (new) Device according to claim 3, characterized in that
the receiver part comprises receivers (7a, 7b, 7c) for

balancing weights which are arranged in the manner of a matrix transversely to the longitudinal direction of the rotor and in the longitudinal direction of the rotor.

15. (new) Device according to claim 14, characterized in that the receiver part and the other gripper unit (6) can be displaced relative to each other in the longitudinal direction of the rotor and can both be displaced transversely to the longitudinal direction of the rotor and preferably jointly.

16. (new) Device according to claim 4, characterized in that the receiver part comprises receivers (7a, 7b, 7c) for balancing weights which are arranged in the manner of a matrix transversely to the longitudinal direction of the rotor and in the longitudinal direction of the rotor.

17. (new) Device according to claim 16, characterized in that the receiver part and the other gripper unit (6) can be displaced relative to each other in the longitudinal direction of the rotor and can both be displaced transversely to the longitudinal direction of the rotor and preferably jointly.

18. (new) Device according to claim 1, characterized in that the gripper-like device (5) is constructed as a welding device with electrodes at both gripper units (6, 7).